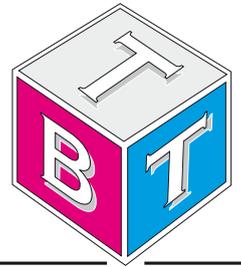


Traffa



Technisches **B**üro **T**raffa

MotorlessZylinder



Innovative Antriebslösungen

Der optimale Antrieb individuell für Ihre Anforderung

Motorless Zylinder

Ausgezeichnete Geschwindigkeitssteuerung und Positionierung mit Kolbenstange, speziell für Anwendungen mit Schub- und zugbewegungen

- Staub-/Strahlwasserschutz Spezifikationen: LEY25-X5; LEY32-X5; LEY63-P.
- Präzisionsantrieb LEYH verfügbar.
- Standard Signalgeber können montiert werden
- Flexible Befestigungsmöglichkeiten
- Motor-Montagerichtung kann gewählt werden
- Optionale Motorbremse

Serie LEY□D - axiale Motorausführung

- Verringerte Höhe, da der Motor an das Ende des Antriebs montiert wird.
- Kompakt, geringere Breite und Höhe.
- Staubgeschützte/ wasserfeste Spezifikationen: LEY25D-X5; LEY32D-X5; LEY63D-P.
- Präzisionsantrieb, Inline-Ausführung, LEYH□D verfügbar.

Serie	Motor			Steigung Antriebs- spindel [mm]	Nutzlast [kg]		Schubkraft [N]	Geschwindigkeit [mm/s]	Positionier-/ Wiederhol- genauig- keit [mm]	Hub [mm]
	Serie				horizon- tal	vertikal				
LEY25				12 6 3	18 50 50	8 16 30	65 bis 131 127 bis 255 242 bis 485	900 bis 600 450 bis 300 225 bis 150	±0,02 {±0,01}	30 bis 400
LEY32				16(20) 8(10) 4(5)	30 60 60	9 19 37	79 bis 157 154 bis 308 294 bis 588	1200 bis 800 600 bis 400 300 bis 200	±0,02 {±0,01}	30 bis 500
LEY40				16 8 4	30 60 60	12 24 46	98 bis 197 192 bis 385 368 bis 736	1000 500 250	±0,02	30 bis 500
LEY63				20 10 5 5(2,86)	40 70 80 200	19 38 72 115	156 bis 521 304 bis 1012 573 bis 1910 1003 bis 3343	1000 bis 500 500 bis 250 250 bis 125 70	±0,02 {±0,01}	100 bis 800
LEYG25				12 6 3	18 50 50	7 15 29	65 bis 131 127 bis 255 242 bis 485	900 450 225	±0,02 {±0,01}	30 bis 300
LEYG32				16 (20) 8 (10) 4 (5)	30 60 60	7 17 35	79 bis 157 154 bis 308 294 bis 588	1200 600 300	±0,02 {±0,01}	30 bis 300
LEYG32D				16 8 4	30 60 60	10 22 44	98 bis 197 192 bis 385 368 bis 736	1000 500 250	±0,02 {±0,01}	30 bis 500
LEYG63D				20 10 5	40 70 80	19 38 72	156 bis 521 304 bis 1012 573 bis 1910	1000 bis 500 500 bis 250 250 bis 125	±0,02 {±0,01}	100 bis 800

* [] gibt den Wert bei Auswahl „Ausführung Inline“ an.

* (()) gibt den Wert bei Auswahl „Staub- und Strahlwasserschutz Spezifikation-X5“ an.

* [] gibt den Wert bei Auswahl „Endstufe LECPA“ an.

* { } gibt den Wert bei Auswahl „Präzisionsantrieb LEYH“ an.

Anm.) Nicht für axiale Motorausführung

Montagemöglichkeiten

Montage mit Befestigungselement

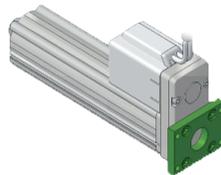
Fuß



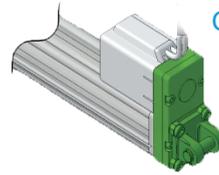
Flansch vorne



Flansch hinten

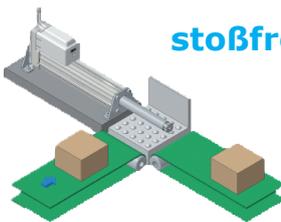


Gabelbefestigung

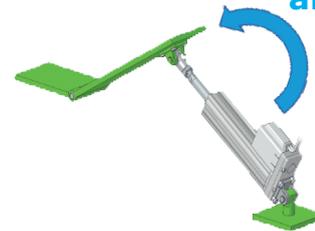


Anwendungsbeispiele

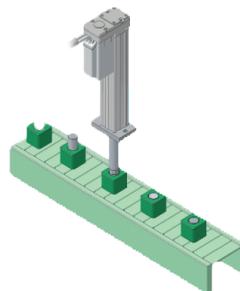
stoßfreier Transfer



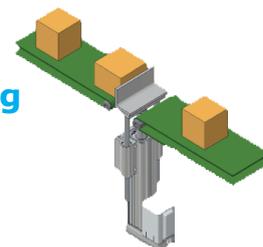
Push-anwendung



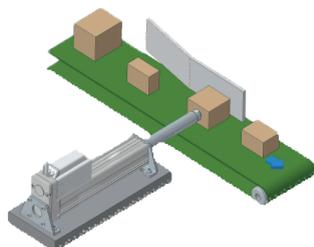
Einpressvorgänge



Anschlag



Schubbetrieb



Zentrale:
TBT Technisches Büro Traffa e.K.
Theodor-Heuss-Str. 8
D- 71336 Waiblingen
Tel.: +49 (0) 71 51 / 604 24-0
Fax.: +49 (0) 71 51 / 604 24-40
E-Mail: info@traffa.de
Web: www.traffa.de

NL Bayern:
TBT Technisches Büro Traffa e.K.
Schöneckerstr. 4
D- 91522 Ansbach
Tel.: +49 (0) 981 / 48 78 66-50
Fax.: +49 (0) 981 / 48 78 66-55
E-Mail: mail@traffa.de
Web: www.traffa.de